



OKRESNÁ PROKURATÚRA RUŽOMBEROK
Dončova 8, 034 53 Ružomberok 1

Číslo: Pv 66/20/5508-12
EEČ: 2-42-420-2020

Ružomberok 29.05.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona
Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Ružomberok

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi obvineným:***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

a

poškodenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX

Obsahom zmiernu je:

Suma odovzdaná štátu na peňažnú pomoc obetiam trestnej činnosti: 400 €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvineného***

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 157 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

realizované policajtom Odd.výkonu služby DI OR PZ Ružomberok pod spisovou značkou ORP-6/DI-RK-2020

na tom skutkovom základe, že:

dňa 18.01.2020 v čase okolo 08:50 hod. vykonával jazdu po ceste č. I/18 v smere Žilina – Ružomberok na osobnom motorom vozidle zn. Kia Sorento, EČV: XXXXX, kde na 513,0 km cesty I/18 pri prejazde pravotočivou zákrutou neprispôobil rýchlosť jazdy svojim schopnostiam, poveternostným podmienkam a situácií v cestnej premávke, následkom čoho dostal s vozidlom šmyk, narazil do dopravnej značky a následne vyletel z cesty na pole, kde sa niekoľkokrát prevrátil na strechu až následne dopadol na kolesá, pričom následkom dopravnej nehody utrpela spolujazdkyňa - poškodená XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX ťažké zranenia a to zlomeninu teľa stavca Th 12, zlomeninu stavca L1, zlomenina VIII. až XII. rebra vľavo, zlomenina V. rebra vpravo, zlomenina nosových kostí, tržno - zhmoždená rana v oblasti pravého oka, pohmoždenie dutiny brušnej, pohmoždenie tváre s dobou liečenia viac ako 6 mesiacov a spolujazdkyňa – poškodená XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX XXXXX, XXXXX utrpela následkom dopravnej nehody ťažké zranenie a to zlomeninu XII. až XI. rebra vľavo, pohmoždenie dutiny brušnej s dobou liečenia viac ako 8-10 týždňov.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Ružomberku, Okresného dopravného inšpektorátu uznesením pod ČVS:ORP-6/DI-RK-2020 zo dňa 22.01.2020 podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku začal trestné stíhanie a zároveň aj podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie osobe: XXXXX, nar. XXXXX, trvale bytom XXXXX XXXXX (ďalej len „obvinený“) pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona na skutkovom základe uvedenom vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Po skončení skráteného vyšetrovania poverený príslušník PZ podľa § 209 ods. 1 Trestného poriadku predložil spisový materiál s návrhom na podanie obžaloby, z ktorého vyplýva nasledujúci skutkový a právny stav:

Obvinený XXXXX v rámci svojho výsluchu zo dňa 22.02.2020 v procesnom postavení obvineného sa priznal k tomu čo sa mu kladie za vinu a svoje konanie oľutoval. K samotnému skutku uviedol, že viedol vozidlo KIA Sorento EČV:XXXXX z Partizánskeho na Malinô Brdo Vysoké Tatry, kde sa išli lyžovať spoločne s XXXXX, kde táto sedela vedľa neho vpredu a za ňou sedela XXXXX. Ako išli teda po spomínanom úseku, presné miesto nevie ako sa volalo, šiel za kolónou. Vozovka bola suchá, nepršalo. Rozhodol sa, že kolónu asi niekoľkých vozidiel predbehne a tak podľa predpisov začal predchádzať, pričom sa začal zaraďovať pred spomínané

vozidlá a následne dostal šmyk. Konkrétne to boli dva kamióny. Prešiel v pravotočivej zatáčke do protismeru, kde narazil do dopravnej značky a potom sa niekoľkokrát pretočili mimo vozovky až zastavili. Okoloidúce osádky vozidiel im ihneď poskytovali pomoc. Prišla aj záchranka a polícia. Spolujazdkyne si sťažovali rôzne bolesti na hrudník a chrbát. Obvinený mal len povrchové drobné poranenia a pohmoždeniny.

Svedkyňa – poškodená XXXXX (spolujazdkyňa v motorovom vozidle vedenom obvineným), počas svojej výpovede dňa 22.02.2020 uviedla, že bola účastníčkou dopravnej nehody, ktorá sa stala 18.1.2020 v čase okolo 08.50 h v smere od Žiliny na Ružomberok. Presné miesto nevie identifikovať. Je to v policajnej správe. Uviedla, že XXXXX viedol vozidlo KIA Sorento. Vyrazili z Partizánskeho do Vysokých Tatier na Malinô Brdo, kde sa išli spoločne lyžovať. Poškodená sedela vzadu napravo za spolujazdcom. Pred ňou sedela XXXXX. Ako išli teda po spomínanom úseku cesty, šli za kolónou nákladných vozidiel. Vozidlá boli dve. Vozovka bola suchá nepršalo. XXXXX sa rozhodol, že kolónu asi niekoľkých vozidiel predbehne a tak podľa predpisov primerane začal predchádzať, pričom keď sa začal zaraďovať pred spomínané vozidlá, dostal šmyk. Prešli v pravotočivej zatáčke do protismeru, kde sa niekoľkokrát pretočili mimo vozovky až zastavili. Okoloidúci vodiči im asi ihneď poskytovali pomoc. Prišla aj záchranka a polícia. Poškodená sa pri dopravnej nehode zranila, kde si zlomila rebrá a V. stavec hrudnej chrbtice. Je stále PN. So schválením zmieru súhlasí.

Svedkyňa - poškodená XXXXX (spolujazdkyňa v motorovom vozidle vedenom obvineným) vo svojej svedeckej výpovedi zo dňa 22.02.2020 opísala priebeh dopravnej nehody zhodne ako poškodená XXXXX.

Skutkový stav je okrem priznania obvineného, výpovede svedkýň – poškodených XXXXX a XXXXX preukázaný aj ďalšími dôkazmi, pričom poukazujem najmä na zápisnicu o obhliadke miesta dopravnej nehody, záznam o dopravnej nehode spolu s náčrtkom, plánikom a fotodokumentáciou, lekárske správy ako aj znalecký posudok znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie chirurgia XXXXX, z ktorého vyplýva, že poškodená XXXXX utrpela v dôsledku nehody ťažké zranenia a to zlomeninu teľa stavca Th 12, zlomeninu stavca L1, zlomenina VIII. až XII. rebra vľavo, zlomenina V. rebra vpravo, zlomenina nosových kostí, tržno - zhmoždená rana v oblasti pravého oka, pohmoždenie dutiny brušnej, pohmoždenie tváre s dobou liečenia viac ako 6 mesiacov a poškodená XXXXX utrpela následkom dopravnej nehody zlomeninu XII. až XI. rebra vľavo, pohmoždenie dutiny brušnej s dobou liečenia viac ako 8-10 týždňov

XXXXX, ktorej majetkom je poškodená dopravná značka, v podaní zo dňa 13.02.2020 uviedla, že presná výška škody bude známa až po vykonaní opravy predmetnej poškodenej dopravnej značky, pričom nebude si uplatňovať škodu v trestnom konaní, ale svoj nárok na náhradu škody si uplatní prostredníctvom poisťovne z povinného zmluvného poistenia. V podaní taktiež vyslovila súhlas po splnení zákonných podmienok so schválením zmieru a zastavením trestného stíhania.

Vo vyšetrovacom spise sa nachádzajú vyjadrenia XXXXX (č.l. 34-45), ktorá poškodenej XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení doposiaľ naďalej vypláca

nemocenské dávky a poškodenej XXXXX vyplatila dávky nemocenského poistenia vo výške 662,10 eur. XXXXX zároveň uviedla, že sa pripája so svojim nárokom na náhradu škody k trestnému konaniu a súčasne súhlasí po splnení zákonných podmienok so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania.

Súčasne vo vyšetrovacom spise sa nachádza aj písomné podania XXXXX (č.l. 25-33), ktorá sa v zmysle § 46 Trestného poriadku pripojila k trestnému konaniu s nárokom na náhradu škody (poškodeným XXXXX a XXXXX v dôsledku vzniknutých zranení uhradila náklady za poskytnutú zdravotnú starostlivosť), ktorú vyčíslila dodatočne. Súčasne poškodená zdravotná poisťovňa vyslovila súhlas so schválením zmiernosti a zastavením trestného stíhania po splnení zákonných podmienok v zmysle ust. § 220 Trestného poriadku.

Vyhodnotením dôkazov získaných počas prípravného konania jednotlivo a v ich súhrne v zmysle ust. § 2 ods. 12 Trestného poriadku som dospel k záveru, že daný skutkový stav je dostatočne preukázaný, tak ako to vyžaduje ust. § 2 ods. 10 Trestného poriadku a zároveň konanie obvineného XXXXX je potrebné po právnej stránke kvalifikovať ako prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona.

Podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona kto inému z nedbanlivosti spôsobí ťažkú ujmu na zdraví, potrestá sa odňatím slobody na šesť mesiacov až dva roky.

Podľa § 220 ods. 1 Trestného poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmiernosti a zastavení trestného stíhania, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,*
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a*
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.*

Ako už bolo vyššie uvedené, z preskúmaného spisového materiálu vzťahujúceho sa na predmetnú trestnú vec vyplýva, že obvinený XXXXX svojím konaním popísaným vo výrokovvej časti tohto uznesenia naplnil všetky obligatórne znaky skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona, za ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody v trvaní 6 mesiacov až dva roky. Horná hranica trestného činu podľa § 157 ods. 1 Trestného zákona neprevyšuje hranicu uvedenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku.

Zároveň z predmetného spisového materiálu vyplýva, že obvinený sa ku

skutku, ktorý sa mu kladie za vinu priznal a poškodení XXXXX, XXXXX, XXXXX, XXXXX a XXXXX vyslovili svoj súhlas s uzatvorením zmiaru.

Keďže v danej veci boli splnené podmienky pre prípadné uzavretie zmiaru medzi obvineným a poškodenými, keďže v predmetnej veci ide o trestný čin, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Trestného poriadku, predložil som spisový materiál probačnému a mediačnému úradníkovi Okresného súdu Ružomberok za účelom vykonania zmierovacieho konania. Mediácie sa zúčastnil obvinený XXXXX, poškodená XXXXX a poškodenú XXXXX zo zdravotných dôvodov zastupoval jej splnomocnený zástupca – advokát XXXXX.

Po poučení o možnosti uzavretia zmiaru obvinený XXXXX a poškodené XXXXX a XXXXX (telefonicky) vyjadrili s týmto alternatívnym spôsobom ukončenia trestného stíhania súhlas (poškodená XXXXX poskytla predmetný súhlas aj osobne pri svojej výpovedi v procesnom postavení svedkyne – poškodenej dňa 22.02.2020).

V rámci zmierovacieho konania obvinený dňa 07.05.2020 vyhlásil, že spáchal skutok uvedený vo výrokovej časti tohto uznesenia. Vyhlásenie obvineného o tom, že spáchal skutok, za ktorý je trestne stíhaný, bolo vykonané v konaní o zmieri a vzhľadom na okolnosti jeho vyhlásenia neexistujú žiadne pochybnosti o tom, že toto jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito.

Z dohody o zmieri uzavretej dňa 07.05.2020 medzi účastníkmi zmierovacieho konania vyplýva, že vzniknutá škoda jednotlivým poškodeným sa uhradí zo zákonného poistenia motorového vozidla. Z vyšetrovacieho spisu vyplýva, že dopravná nehoda bola obvineným nahlásená v poisťovni, v ktorej má uzavreté povinné zmluvné poistenie - XXXXX, preto je na základe vyššie uvedeného možné konštatovať, že obvinený vo vzťahu k poškodeným urobil iné opatrenia na náhradu spôsobenej škody (náhrada škody prostredníctvom PZP). Súčasne obvinený sa počas mediácie poškodeným ospravedlnil.

Obvinený dňa 20.05.2020 poukázal na účet Krajskej prokuratúry Žilina peňažnú sumu vo výške 400 eur určenú na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona. Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného trestného činu takáto suma nie je zrejme neprimeraná.

Obvinený v minulosti nebol súdne trestaný a ani priestupkovo prejednávaný. S poukazom na postoj obvineného, ochotu nahradiť spôsobenú škodu a prejavenu ľútosť, mám za to, že nie je potrebné, aby bol obvinenému uložený trest zákazu činnosti viesť motorové vozidlá.

Na základe vyššie uvedeného je nepochybné, že vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery je takýto spôsob rozhodnutia dostačujúci.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti mám za to, že sú splnené všetky podmienky podľa ustanovenia § 220 ods. 1 Trestného poriadku, a preto som rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Tomáš Niňaj
prokurátor